

Materiál na rokovanie  
Mestského zastupiteľstva  
hlavného mesta SR Bratislavy  
dňa 28.09.2017

Informácia

o prijatých opatreniach na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy na oddelení kultúry, školstva, športu a mládeže magistrátu, zameranej na poskytovanie dotácií a grantov z rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy

---

Predkladateľ:

Mgr. Martin Maruška, v.r.  
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

Mgr. Marcela Gbelecová,  
riaditeľka sekcie sociálnych vecí,  
kultúry, školstva a športu  
v zastúpení Mgr. Ema Tesarčíková, v.r.  
vedúca oddelenia kultúry, školstva, športu a  
mládeže

Spracovateľ:

Štefánia Ryšková, v.r.  
oddelenie kultúry, školstva,  
športu a mládeže

Materiál obsahuje:

1. Dôvodovú správu
2. Informáciu o prijatých opatreniach a ich plnenie
3. Stanovisko Komisie kultúry a ochrany historických pamiatok MsZ
4. Stanovisko Komisie pre školstvo, vzdelávanie a šport MsZ

## Dôvodová správa

Na základe plánu kontrolnej činnosti mestského kontrolóra na I. polrok 2017, schváleného uznesením č. 703/2016 Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy na rokovaní dňa 7. a 8.12.2016 a poverenia č. 5/2017 zo dňa 28.3.2017 bola na oddelení kultúry, školstva, športu a mládeže v dňoch 28.3.2017 – 28.4.2017 vykonaná finančná kontrola zameraná na poskytnuté dotácie z rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy.

V súlade s uznesením č. 186/1999 zo dňa 2.12.1999, ktoré ukladá riaditeľovi magistrátu pravidelne predkladať správy o prijatých opatreniach na odstránenie nedostatkov zistených kontrolórom hlavného mesta SR Bratislavy na zasadnutie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy.

## Informácia

o prijatých opatreniach na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy na oddelení kultúry, školstva, športu a mládeže magistrátu, zameranej na poskytnutie dotácií a grantov z rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy

---

Podľa plánu kontrolnej činnosti mestského kontrolóra na I. polrok 2017, schváleného uznesením č. 703/2016 Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy na rokovaní dňa 7. a 8.12.2016 a poverenia č. 5/2017 zo dňa 28.3.2017 bola na oddelení kultúry, školstva, športu a mládeže (ďalej len „oddelenie“) v dňoch 28.3.2017 – 28.4.2017 vykonaná finančná kontrola zameraná na poskytnuté dotácie z rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy.

Na základe správy o výsledku finančnej kontroly č. 5/2017 správa v závere konštatuje, že dotácie v roku 2016 boli poskytnuté v súlade so všeobecne záväzným nariadením č.16/2012 a príslušnými internými vykonávacími predpismi schválenými primátorom mesta.

Kontrolou bolo zistené, že pri vyúčtovaní dotácie na projekt Európske hviezdy – Miró & CoBrAv v Danubiane je priložená faktúra č.62868 zo dňa 22.11.2016, vystavená spoločnosťou SIT a je v anglickom jazyku. Obdobne bolo kontrolou zistené, že pri vyúčtovaní grantu na podporu projektu Human Integra cup 2016 – Medzinárodná súťaž v integrovanom spoločenskom tanci je priložená faktúra v anglickom jazyku. Pri faktúrach nie je priložený preklad, čo je porušenie zákona o účtovníctve č.431/2002 Z.z. § 4 ods. 8 tým, že účtovná jednotka je povinná viesť účtovníctvo v štátnom jazyku. Účtovný doklad vyhotovený v inom ako štátnom jazyku musí spĺňať podmienku zrozumiteľnosti podľa § 8 ods.5 zákona.

Na základe správy o výsledku kontroly č.5/2017 bol oddeleniu uložený návrh opatrení na odstránenie zistených nedostatkov.

### **Návrh opatrení:**

Pri účtovných dokladoch dodržiavať ustanovenia zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve.  
Zodpovedná: riaditeľka sekcie sociálnych vecí, kultúry, školstva a športu  
Termín: trvale

### **Prijaté opatrenia a ich plnenie:**

Na základe prerokovania správy o výsledku finančnej kontroly č.5/2016 oddelenie kultúry, školstva, športu a mládeže prijalo opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a na odstránenie príčin ich vzniku:

### **Opatrenia:**

1. Prerokovať Správu o výsledkoch finančnej kontroly č.5/2017 so všetkými zamestnancami oddelenia  
Zodpovedná: vedúca oddelenia
2. Pri účtovných dokladoch dodržiavať ustanovenia zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve  
Zodpovední: všetci zamestnanci oddelenia

**Plnenie opatrení:**

1. Všetci zamestnanci oddelenia boli informovaní o obsahu správy a výsledkoch finančnej kontroly č.5/2017
2. Všetci zamestnanci oddelenia boli poučení o dodržiavaní ustanovenia zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve § 4 ods. 8 tým, že účtovná jednotka je povinná viesť účtovníctvo v štátnom jazyku. Účtovný doklad vyhotovený v inom ako štátnom jazyku musí spĺňať podmienku zrozumiteľnosti podľa § 8 ods.5 zákona.

## **KOMISIA KULTÚRY A OCHRANY HISTORICKÝCH PAMIATOK**

Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

### **Výpis zo zápisnice z rokovania komisie zo dňa 06.09. 2017**

#### **K bodu 6**

**Informácia o prijatých opatreniach na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy na oddelení kultúry, školstva, športu a mládeže Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, zameranej na poskytnutie dotácií a grantov z rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy**

#### **Stanovisko:**

Komisia kultúry a ochrany historických pamiatok MsZ berie na vedomie predloženú Informáciu o prijatých opatreniach na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy na oddelení kultúry, školstva, športu a mládeže Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, zameranej na poskytnutie dotácií a grantov z rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy.

#### **Hlasovanie:**

Prítomní: 7    Za: 7    Proti: 0    Zdržal sa: 0

Ing. Katarína Šimončíčová, v. r.  
predsedníčka komisie

Zapísala:  
PhDr. Žofia Halmová, v. r.  
tajomníčka komisie

**KOMISIA PRE ŠKOLSTVO, VZDELÁVANIE A ŠPORT**  
MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA HL. MESTA SR BRATISLAVY  
PRIMACIÁLNE. NÁM. 1, PSČ 814 99 BRATISLAVA 1

---

**S t a n o v i s k o**

**k Informácii o prijatých opatreniach na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy na oddelení kultúry, školstva, športu a mládeže magistrátu, zameranej na poskytovanie dotácií a grantov z rozpočtu hlavného mesta**

Komisia prijala k informácii nasledovné stanovisko:

**Berie informáciu na vedomie**

**Hlasovanie:**

za	-	11
proti	-	0
zdržal sa	-	0

**Stanovisko bolo prijaté.**

**Poznámka:**

Nakoľko sa septembrové rokovanie komisie neuskutočnilo pre nedostatočný počet bodov programu, o stanovisku komisie sa rozhodovalo písomnou procedúrou per rollam.

Bratislava 12.09.2017

Mgr. Rastislav Žitný, v.r.  
predseda komisie pre školstvo,  
vzdelávanie a šport MsZ